

# WE ARE YOUR DOL



Department  
of Labor

## عوامی ملازمین ملازمت کی حفاظت اور صحت کا تحفظ

نیو یارک اسٹیٹ پبلک ایمپلائز سیفٹی اینڈ ہیلتھ ایکٹ 1980 ریاست بھر میں محفوظ اور صحت مند کام کے حالات کو فروغ دینے کے ذریعے کارکنوں کے لئے ملازمت کی حفاظت اور صحت کا تحفظ فراہم کرتا ہے۔ ایکٹ کے تقاضوں میں مندرجہ ذیل شامل ہیں:

### تعمیل کا حکم

اگر محکمہ کو لگتا ہے کہ آجر نے PESH ایکٹ کی خلاف ورزی کی ہے، تو ہم آجر کو نوٹس کی تعمیل کرنے کا حکم جاری کریں گے۔ آرڈر میں ان تاریخوں کی فہرست ہوگی جن کے ذریعہ ہر خلاف ورزی کا تعین کیا جانا چاہئے۔ اگر ان تاریخوں تک خلاف ورزیوں کا تعین نہیں کیا جاتا ہے، تو آجر پر جرمانہ عائد کیا جاسکتا ہے۔ تعمیل کا حکم خلاف ورزی کی جگہ پر یا اس کے قریب پوسٹ کیا جانا چاہئے، جہاں اسے آسانی سے دیکھا جاسکتا ہے۔ یہ ملازمین کو متنبہ کرنے کے لئے ہے کہ خطرہ موجود ہوسکتا ہے۔

### شکایت

کوئی بھی دلچسپی رکھنے والا شخص شکایت درج کرا سکتا ہے اگر انہیں لگتا ہے کہ عوامی کام کی جگہ پر غیر محفوظ یا غیر صحت مند حالات ہیں۔ اس میں شامل ہے:

- ایک ملازم اکثر
- ایک ملازم کا نمائندہ
- ملازمین کے گروہ
- ملازمین کے ایک گروپ کا نمائندہ

اس شکایت کو قریبی DOSH دفتر کو تحریری طور پر یا ای میل کے ذریعہ درج کریں: [Ask.SHNYPESH@labor.ny.gov](mailto:Ask.SHNYPESH@labor.ny.gov)

درخواست پر DOSH شکایت درج کرانے والے کسی بھی ملازم کے نام جاری نہیں کرے گا۔ شعبہ برائے مزدوری ہر شکایت کا جائزہ لے گا۔ محکمہ تحقیقات کے نتائج کی شکایت کرنے والے شخص کو مطلع کرے گا۔

یہ شکایات ریاستہائے متحدہ امریکہ کے شعبہ برائے مزدوری، پیشہ ورانہ حفاظت اور ہیلتھ ایڈمنسٹریشن کو آن لائن بھی کی جاسکتی ہیں: [www.osha.gov](http://www.osha.gov)

### آجروں

آجروں کو ملازمین کو ایک کام کی جگہ فراہم کرنا چاہئے جو ہے:

- تسلیم شدہ خطرات سے پاک،
- کام کی جگہ پر لاگو ہونے والے حفاظتی اور صحت کے معیارات کی تعمیل میں، اور
- کمشنر آف لیبر کے ذریعہ PESH ایکٹ کے تحت جاری کردہ کسی بھی دوسرے ضوابط کی تعمیل میں۔

### ملازمین

ملازمین کو ان تمام حفاظتی اور صحت کے معیارات کی تعمیل کرنی چاہئے جو ملازمت پر ان کے اعمال پر لاگو ہوتے ہیں۔ ملازمین کو PESH ایکٹ کے تحت جاری کردہ کسی بھی ضابطے کی تعمیل کرنی ہوگی جو ان کی ملازمت پر لاگو ہوتی ہے۔

### نفاذ

نیو یارک اسٹیٹ ڈپارٹمنٹ آف لیبر PESH ایکٹ کا انتظام اور نفاذ کرتا ہے۔ لیبر کمشنر حفاظت اور صحت کے معیارات جاری کرتا ہے۔ محکمہ کے سیفٹی اینڈ ہیلتھ ڈویژن (The Department's Division of Safety and Health) (DOSH) میں انسپکٹرز اور ہائیجینسٹ ہیں جو کام کی جگہوں کا معائنہ کرتے ہیں تاکہ اس بات کو یقینی بنایا جاسکے کہ وہ PESH ایکٹ پر عمل کر رہے ہیں۔

### معائنہ

جب DOSH کا عملہ کسی کام کی جگہ کا معائنہ کرتا ہے تو، آجر کے نمائندے اور ملازمین کے ذریعہ منظور شدہ نمائندے کو معائنہ میں مدد کرنے کی اجازت ہونی چاہئے۔ جب کوئی ملازم منظور شدہ نمائندہ نہیں ہوتا ہے تو، DOSH کے عملے کو کام کی جگہ میں حفاظت اور صحت کے حالات کے بارے میں ملازمین کی مناسب تعداد کے ساتھ بات کرنی چاہئے۔

## امتیاز

ملازمین کو حفاظت اور صحت کی شکایات درج کرنے یا ایکٹ کے تحت اپنے حقوق کا استعمال کرنے کے لئے کسی بھی طرح سے برطرف یا امتیازی سلوک نہیں کیا جاسکتا ہے۔

اگر کسی ملازم کو لگتا ہے کہ ان کے ساتھ امتیازی سلوک کیا گیا ہے، تو وہ قریبی DOSH دفتر میں شکایت درج کرا سکتا ہے۔ امتیازی سلوک کے واقعہ کے 30 دن کے اندر یہ شکایت درج کریں۔

## رضاکارانہ سرگرمی

شعبہ برائے مزدوری آجروں اور ملازمین کی رضاکارانہ طور پر حوصلہ افزائی کرتا ہے:

کام کی جگہ کے خطرات کو کم کرنا، اور

تمام کام کی جگہوں میں حفاظت اور صحت کے پروگراموں کو تیار اور بہتر بنانا۔

سیفٹی اینڈ ہیلتھ ڈویژن (The Division of Safety and Health) ملازمت کی سائٹ کے خطرات کی نشاندہی اور اصلاح میں مفت مدد فراہم کرسکتا ہے۔ آجر ای میل کے ذریعہ رضاکارانہ بنیاد پر اس مدد کی درخواست کرسکتے ہیں: [Ask.SHNYPESH@labor.ny.gov](mailto:Ask.SHNYPESH@labor.ny.gov)

## مندرجہ ذیل قریب ترین DOSH ڈسٹرکٹ آفس سے اضافی معلومات حاصل کی جاسکتی ہیں:

### سائراکیوز ضلع

450 South Salina Street  
Syracuse, NY 13202  
ٹیلیفون: (315) 479-3212

### Utica ضلع

207 Genesee Street  
Utica, NY 13501  
ٹیلیفون: (315) 793-2258

### وبائٹ پلینس ضلع

120 Bloomingdale Road  
White Plains, NY 10605  
ٹیلیفون: (914) 997-9514

### گارڈن سٹی ضلع

400 Oak Street  
Garden City, NY 11550  
ٹیلیفون: (516) 228-3970

### نیو یارک شہر ضلع

Shirley A. Chisholm State  
Office Building  
55 Hanson Place, 12th Floor  
Brooklyn, New York 11217-1523  
ٹیلیفون: (212) 775-3554

### روچیسٹر ضلع

109 S. Union St., Rm. 402  
Rochester, NY 14607  
ٹیلیفون: (585) 258-8806

### البانی ضلع

State Office Campus  
Bldg. 12, Rm. 158  
Albany, NY 12240  
ٹیلیفون: (518) 457-5508

### Binghamton ضلع

44 Hawley St., Rm. 901  
Binghamton, NY 13901  
ٹیلیفون: (607) 721-8211

### بفیلو ضلع

295 Main Street, Suite 905  
Buffalo, New York 14203-2412

## واضح طور پر پوسٹ کریں